



Eikev, Ekev, Ekeb, Aikev, or Eqeb (בְּלֵּכֶּע — Hebrew for "if," the second word, and the first distinctive word in the parashah) is the 46th weekly Torah portion (בְּלִישָׁה, parashah) in the annual Jewish cycle of Torah reading and the third in the Book of Deuteronomy. It comprises Deuteronomy 7:12–11:25. The parashah tells of the blessings of obedience to God, the dangers of forgetting God, and directions for taking the Land of Israel. Moses recalls the making and re-making of the Tablets of Stone, the incident of the Golden Calf, Aaron's death, the Levites' duties, and exhortations to serve God.

The parashah is made up of 6,865 Hebrew letters, 1,747 Hebrew words, 111 verses, and 232 lines in a Torah Scroll (סֶבֶּר תּוֹרָה, Sefer Torah). Jews generally read it in August or on rare occasion in late July.

Daily Zohar Edtion
Free for distribution as is, not for profit



Chapter: 7

- 12. וְהֵיה וּ עַּנֶּלְבׁ הִּשְּׂבְּעֹוּוֹ אֶת הַבִּּנִשְּׁפְטִים הָאֵּכֶּה וּשְּׂבַוְרְהַבֶּם וְעַשִּׁיתְם אתם וְשָּׁבִוּר יְהֹּוָה אֱלֹהָיךְ לְּךָּ אֶת–הַבְּרִית וְאֶת–הַטֶּסֶד אֲשֶׂרָ נִשְּׁבַעַ לַאֲבֹתִיך:
- 12. And it shall come to pass, because ye hearken to these ordinances, and keep, and do them, that YHVH thy God shall keep with thee the covenant and the mercy which He swore unto thy fathers,
- יִּאָבִּעֹ כַּאֲבִר, בְּאֲבִר, בְּאֲבִר, וְעַשְׁיִּרְת צֵאגֶּרְ עַבְּעָר הְאָבְּטָּי וְעַשְׁיִּרְת צֵאגֶּרְ עַבְּעַ הְאָבִרְּת אֲאֵבָר הְעָבְּעָ וְעַשְׁיִּרְת צֵאגֶּרְ עַבְּעָר הְאָבְּטָּי וְעַשְׁיִּרְת צֵאגֶּרְ עַבְּרִר הְאָבְּנִי אֲאָבִרְּת אֲאָבִר וּבְרָר פְּרִי–בִּאְּנְרְ וּפְּרִי–אֻּאַדְּבְּתּי אֲאָבִר– בִּיּיִּנְּרְ וּפְּרִי–בְּאָנְרְ וּפְרִי–אַבְּעָה וְבֹּרָר פְּרִי–בִּאְנְּרְ וּפְרִי–אַבְּעָה וְבֹּרָר פְּרִי–בִּאְנְּרְ וּפְרִי–אַבְּעָה וְבִּרְר בְּיִבְּרָת בִּעַרְיִּבְּתִי
- 13. and He will love thee, and bless thee, and multiply thee; He will also bless the fruit of thy body and the fruit of thy land, thy corn and thy wine and thine oil, the increase of thy kine and the young of thy flock, in the land which He swore unto thy fathers to give thee.
 - 14. בָּרִוּךְ תִּהֶּיֻהֹ בִּפְּלֹ–הֲעַבּוִים לֹאַ–ִיהֵיה בְּרְ עָּהָר וְעַבָּקר. וִבִּבְהָבִּוּהֶרִּ:
- 14. Thou shalt be blessed above all peoples; there shall not be male or female barren among you, or among your cattle.
 - וְהַסְיר יְהֹוֶה בִּוּבְוֹךְ כָּלֹ–זְוֹלִי וְכָלֹ–בַוְדְוֵּי בִוּצְוֹרִים הֹּרְעִׁים אֲשֶׂוֹר
 יַדְעַׂהַ לֹא יִשִּׂיבִום בַּרְ וּנְהַנָּם בַּכַלֹּ–שְׂוֹנָאֵיף:
- 15. And YHVH will take away from thee all sickness; and He will put none of the evil diseases of Egypt, which thou knowest, upon thee, but will lay them upon all them that hate thee.
- 16. וְאַכַלְהְּ אֶת-בָּל הְּעֻׂבִּד אֶת-אֱלְהֵיה בִּי-בּוֹהְ אֲלֹה הָוֹה עֲלֹה בִּי בְּאַ-הַוֹוֹס
 (ס)
- **16.** And thou shalt consume all the peoples that YHVH thy God shall deliver unto thee; thine eye shall not pity them; neither shalt thou serve their gods; for that will be a snare unto thee.

17. כִּי תֹאבִיר בִּלְבְבְּךְ רַבִּים הַגּּוֹיֵם הָאֵכֶּה בִּנְגִּי אֵיכָה אוכַל להורישם:

17. If thou shalt say in thy heart: 'These nations are more than I; how can I dispossess them?'

 לָא תִירָא בֵּוֹהֶם זָּכְר תִּוְּכֹּר אָת אֲשֶׁר-עַשְׁה יְהֹוָה אֱכֹּהֶיךּ לְפַרְעָה וּלְכַל-בִּוּצְּרַיִם:

18. thou shalt not be afraid of them; thou shalt well remember what YHVH thy God did unto Pharaoh, and unto all Egypt:

 הַפַּוֹּשׁת הַנְּּדְלֹּת אֲשֶׂר – רָאִוּ עֵינֶּיֹךְ וְהֵאֹתְת וְהַבְּוֹפְתִים ׁ וְהַיֹּד הַנְוֹנָּקְה ֹ וְהַנְּרְעַ הַנְּּטוֹיִה אֲשֶׂר הוֹצְּאָך, יְהוֹה אֱלֹהֶיךְ בּוֹ –יְעַשֶׁה יְהוֹה אֱלֹהֵיר ׁ לְכֵל – הַעַּבְּיִם אֲשֵׂר – אָתַה יָרֵא בִּוּפַנִּיהַם:

19. the great trials which thine eyes saw, and the signs, and the wonders, and the mighty hand, and the outstretched arm, whereby YHVH thy God brought thee out; so shall YHVH thy God do unto all the peoples of whom thou art afraid.

20. וְגַּם' אֶת–הַצִּרְעָׁה יְשַׂכָּוֹז יְהָוָה אֱלֹהֶיךְ בָב עַד–אֲבֹד הַנִּּשְּׂאָרִים וִהַנִּסִתָּרֵים מִפָּנִירִּ:

- 20. Moreover YHVH thy God will send the hornet among them, until they that are left, and they that hide themselves, perish from before thee.
- 21. כָּלֹא תַעֲּרִץ בִּיפָבֵּיהֶם כִּי–יְהֹוָה אֱכֹהֶיף בְּקִּרְבֶּׁך אֵכֹ בָּיָדוֹכֹּ וְנוֹרֵא:
- 21. Thou shalt not be affrighted at them; for YHVH thy God is in the midst of thee, a God great and awful.

22. וְנְשַׁלֵּלְ יְהֹנָה אֱלֹּהֶיִרְ אֶת–הַגּוֹנִים הָאֶל בִּוּפָנֵיךְ בְּוּעֲטֹ בְּוּעֲטֹ לְאֵ תוּכַל כַּלּתְם בַּוֹהֵר פָּוָ–תִּרְבָּה עָּׂכֶּיִרְ וֹזַיִּת הַשִּּיֹדְה:

- **22.** And YHVH thy God will cast out those nations before thee by little and little; thou mayest not consume them quickly, lest the beasts of the field increase upon thee.
- 23. וּנְתָנֶם יְהָנָה אֱלֹהֶיִך לְפָגֵיך וְהָבִּום בְּוֹהוּבְוֹה גְּׁדֹלָה עַד הִשְּּבְוֹדֶם:
- **23.** But YHVH thy God shall deliver them up before thee, and shall discomfit them with a great discomfiture, until they be destroyed.

24. וְנָתֹן בַוּלְבֵיהֶם בְּיָדֶרְ וְהַאֲבַרְה, אֶת–שְּׂבָּים בִוּתַוַוֹת הַשְּּבְיִם לְא− יִתִיצִב אִישׁ בִּפַנֵּירְ עַד הִשִּׁבִּרְרָ אתם:

24. And He shall deliver their kings into thy hand, and thou shalt make their name to perish from under heaven; there shall no man be able to stand against thee, until thou have destroyed them.

25. פָסִילֵי אֶלְהֵיהֶם תִּשְּׂרְפֵּוּן בָּאֵשׁ לְא–תַוֹזְבוּדְ בָּסֶף וְזָּהָב אֲבֵיהֶם וְלַלַּוֹזִתְּ לָּךְ פַּן תִּנְהָשׁ בֹּוֹ כִּי תִוֹעַבת יְהֹוָה אֱלֹהֶיךְ הִוּא:

25. The graven images of their gods shall ye burn with fire; thou shalt not covet the silver or the gold that is on them, nor take it unto thee, lest thou be snared therein; for it is an abomination to YHVH thy God.

26. וְלְא–תָבָיא תְוֹעַבָּה אֶלּ–בִּיהֶׁךְ וְהָיֵיתְ וֹזֶרֶם כְּבְּיהוּ שַּׁקֶּץְ וּ תִּשִּׂהָצִנוּ וְתַעָּב ו תִּתַעַבנוּ כִּי–וֹזֵרֵם הִוּא: (פ)

26. And thou shalt not bring an abomination into thy house, and be accursed like unto it; thou shalt utterly detest it, and thou shalt utterly abhor it; for it is a devoted thing.

Chapter: 8

כַּל-הַבִּוּצְוָה אֲשֶׁר אֱנֹכִי בְוּצַּוְךְ הַיִּוֹם תִּשְּׂבְּוְרוּן כַלְעַשׁוֹת כְבַּוּעַוֹן הַתְּוֹיוֹן וְרְבִישָׁה אֲשֶׂר-נִּשְּׁבַע יְהֹוָה הַאְרֶין אֲשֶׂר-נִּשְּׁבַע יְהֹוָה לֹאבֹתיכם:

1. All the commandment which I command thee this day shall ye observe to do, that ye may live, and multiply, and go in and possess the land which YHVH swore unto your fathers.

ווֹבַרְתּ אֶת-בְּלֹּיַעֵּוֹ עַנְּוֹתְּי אֶם-לְא:
 ווֹבַרְתּ אֶת-בְּלֹבְיַלְ עַנְּוֹתְּלְ לְנַפְּתְּךְ לְנֵישְׁתְ אֶת-אֲשֶׁיְר בֹּלְבֵּבְרְ

2. And thou shalt remember all the way which YHVH thy God hath led thee these forty years in the wilderness, that He might afflict thee, to prove thee, to know what was in thy heart, whether thou wouldest keep His commandments, or no.

זְיַעַבְּלַבְּ וַיִּרְעַבֶּבְּ מִי-יִּחַּוֹם יְוֹזֵיה הַאָּדֵם:
 זְיַלְבַבְּוֹ יִזְיֵיה הַאָּדֵם כִּי לְא עַלְ-בַּלְ אֲשֵׂר לְבַבְּוֹ יִזְיֵיה הַאִּדֵּם כִּי זְיְעַוֹּ לְבַבְּוֹ יִזְיֵיה הַאָּדִם כִּי זְיִלְּהֹ לְאַבְּעַבְּ בִּי לְא עַלְ-בַּנְעוֹם לְבַבְּוֹ יִזְיֵיה הַאָּדִם כִּי זְיִלְעוֹּ וֹ זְיִאֲכִלְךְ אֶת-בַּנְוֹ אֲשֶׁיר לְאַ-יִּדְעְהַ וְלְאֵיִיךְ עָוֹוֹ

3. And He afflicted thee, and suffered thee to hunger, and fed thee with manna, which thou knewest not, neither did thy fathers know; that He might make thee know that man doth not live by bread only, but by every thing that proceedeth out of the mouth of YHVH doth man live.

שִּׂבְוּלֶּתְךְ לֵא בֶלְתָה בִוּעָבֶׁיֹךְ וְרַגְּלְךָ לְא בְצֵּגְּקֹה ֻוֹה אַרְבְּעַים שֹּׁנֹה:

- **4.** Thy raiment waxed not old upon thee, neither did thy foot swell, these forty years.
 - זְיַדִּעְׂתְ, עִּׁם-כְּלְּבֶבֶךְ בִּי כַּצְאֲשֶׂר יְיַפֶּר אִישׁ אֶת-בְּנוֹ יְהְנָה אֱכֹהָיֶרְ
 זְיַבְעְּתְ, עִּׁם-כְּלְבָבֶךְ בִּי כַּצְאֲשֶׂר יְיַפֵּר אִישׁ אֶת-בְּנוֹ יְהְנָה אֱכֹהָיֶרְ
- **5.** And thou shalt consider in thy heart, that, as a man chasteneth his son, so YHVH thy God chasteneth thee.
 - 6. וְשָׂנַבוּרָהָ אֶת–בּוּצְּוָת יְהַוֹה אֱלֹהֶיךְ כְּלֶכֶת בְּדְרָכָיו וּלְיִרְאָה אֹהְוֹ:
- **6.** And thou shalt keep the commandments of YHVH thy God, to walk in His ways, and to fear Him.
 - 7. בִּי יְהַוָּה אֱכֹהֶּיךְ בְּבִיאֲךָ אֶכ[ּ]–אָרֶץְ טוֹבֶה אֻרֶץְ נִּוְזֵכֵי בְּיִם עֵיָנֹתׁ וּתִהֹבֹוֹת יִצִּאִים בַבִּקּעָה וּבָהֵר:
- 7. For YHVH thy God bringeth thee into a good land, a land of brooks of water, of fountains and depths, springing forth in valleys and hills;
 - 8. אֶרֶץ וֹזְטָה וּשְּׁעַרְה וְגָּפוֹ וּתְאָנָה וְרְבְּווֹן אֶרֶץֹ-וַיִּת שָּׁבֵּוֹ וּדְבְשׁ:
- **8.** a land of wheat and barley, and vines and figtrees and pomegranates; a land of olive-trees and honey;
 - פַּנְת' הְאַבֶּל הְמִבְּנַת' הְאַכֵּל בְּהַלְּ בְּנִיְסַ בְּנִת' הְאַכֵּל בְּהַ בְּנִיְטַ בְּנִישַׁ בְּנִיְסַ בְּנִיּל בְּנִיְּטַ בְּנִישְׁת:
- 9. a land wherein thou shalt eat bread without scarceness, thou shalt not lack any thing in it; a land whose stones are iron, and out of whose hills thou mayest dig brass.

וְאֲכַלְהַ וְשִּׂבְאָהַ וּבְרַכְהָּ אֶת-יְהְוֹהֹ אֱלֹהֶיךְ עַׂלֹ-הָאָרֶץ הַפֹּבְהֹ אֵשֵּׂרְ גַּנְהוֹ-כַּרְ:

10. And thou shalt eat and be satisfied, and bless YHVH thy God for the good land which He hath given thee.



11. הֹשְּׂבֶּור כְּךָּ פֶּוְ–הִשְּׂבַּוֹז אֶת–יְהְוָּה אֱכוֹהֵיך כְּבֹלְהִׁי שְּׂבְּוֹר בִּוּצְוֹתִיוֹ וּבִוּשִׂפָטָיו וִוֹזַקּהָׁיו אֲשֶׁרָ אֱנֹכֵי בִּוּצַּוֹרָ הַיִּוֹם:

- 11. Beware lest thou forget YHVH thy God, in not keeping His commandments, and His ordinances, and His statutes, which I command thee this day;
 - 12. פוֹ–תאכל וְשָּׁבְעָהָ וּבְתִּים טֹבְים הִבְּגָה וְיִשָּׂבְהָ:
- 12. lest when thou hast eaten and art satisfied, and hast built goodly houses, and dwelt therein;
 - 13. וּבְּקַרְךְ וְצְּׁאנְּךְ יִרְבְּיֻׁן וְכֶּסֶף וְזָּהֶבֹ יִרְבֶּה–כֵּלְ וְכָּל אֲשֶׁר–לְרֶ. יִרבֵּה:
- 13. and when thy herds and thy flocks multiply, and thy silver and thy gold is multiplied, and all that thou hast is multiplied;
- 14. וְרֶם לְבָּבֶּךְ וְשָׂנְבַוֹזְתָּ אֶת-יְהוֹה אֱלֹהֶיךְ הַבּוֹצִּיאַךְ בִּאֶרֶץ בִּוּצְרַיִםבְּבֵּית עַבַּדִים:
- **14.** then thy heart be lifted up, and thou forget YHVH thy God, who brought thee forth out of the land of Egypt, out of the house of bondage;
 - 15. הַבּוּוֹלִיכְךְ בַּבִּין־בְּר ו הַגָּּרָכ וְהַגּוֹרָא נְּוֹזְשׁ ו שָּׂרְף וְעַהְּלֶב וְצִבּּוּאִוֹן אֲשֶׁר אֵיוֹ –בְּיִים הַבּוּוֹצְיא לְךְ בַּיִּים בִוּצִּוּר הְוֹזַכְּבְיִישׁ:
- 15. who led thee through the great and dreadful wilderness, wherein were serpents, fiery serpents, and scorpions, and thirsty ground where was no water; who brought thee forth water out of the rock of flint;
 - הַבִּנְאֲבִּכְּלְךָ בָּוֹן בַּבִּנִיךְ בֶּי עַנְּיִתְּךְ כֹּא בְיִדְעַוֹּן אֲבֹדְעֵיךְ לְבַּנְעַוֹן עַנְּיְתְּךְ
 הַבְּנַעַן נַסְּבֵּרְ לְבַיִּטְיִבְרָ בַּאֲזַוֹרִיתַךְ:
- 16. who fed thee in the wilderness with manna, which thy fathers knew not, that He might afflict

thee, and that He might prove thee, to do thee good at thy latter end;

17. וְאֲבַרָת, בִּלְבָבֶרְ כּוֹזִי וְעַצֶּבׁם יָדִי עֲשָּׁה כֵּי אֶת–הַוֹזַיִל הַוֹּה:

17. and thou say in thy heart: 'My power and the might of my hand hath gotten me this wealth.'

18. וֱוֹבַרְהָ' אֶת–יְהְוֹה אֱלֹהֶיךְ כִּי הֹוּא הַנִּוֹתְוֹ לְךְ כִּוֹז לַעֲשְׁוֹת וָזֵיִלּ לָבִּׁעֵוֹ הָהָים אֶת–בְּרִיתֵוֹ אֲשֵׂר–נְּשִּׂבֵעׁ לַאֲבֹתְיָךְ כַּיִּוֹם הַוְּהֹ: (פּ)

18. But thou shalt remember YHVH thy God, for it is He that giveth thee power to get wealth, that He may establish His covenant which He swore unto thy fathers, as it is this day.

וְהֹיָה אָם-שִּׂכְיוֹ הִשְּׂכַוֹ אָת-יְהוֹה אֶכלה הְעַּרְהִי בְּכֶם הַיִּוֹם כִּי
 וְהִיָּה אָם-שִׂכְּוֹ הִשְּׂכַוֹ אָת-יְהוֹה אֶכלה הְעַּרְהִי בְּכֶם הַיִּוֹם כִי
 וְהִיָּה אִם-שִׂכְּוֹ הִשְּׂכַוֹ הִשְּׁבַוֹ אֶת-יְהוֹה אֱכֹהְי וְהַכַּכְּהָ אֲוֹחֵרי

19. And it shall be, if thou shalt forget YHVH thy God, and walk after other gods, and serve them, and worship them, I forewarn you this day that ye shall surely perish.

20. כַּגוֹיִם אֲשֶׂר יְהֹוָהֹ מַאֲבְיד מִפְנִיכֶּם כַּן הִאבֹדְיוּן,עַׂקֶּב לְּא תִשִּׂבִעוֹוּ בִּקִּוֹל יִהֹוָה אֵלְהֵיכֵם: (פ)

20. As the nations that YHVH maketh to perish before you, so shall ye perish; because ye would not hearken unto the voice of YHVH your God.

Chapter: 9

שִׁבְעֹע יִשְּׂרָאֵל אַהָּה עֹבֶר הַיִּים אֶת-הַיַּרְהֵין לְבֹא לְרָשֶׂת גֹּוֹיִם גֹּדֹלְים וַעַגַּבְּיִם בִּבּּוְרָם בִּשְּׂבִיִם:

1. Hear, O Israel: thou art to pass over the Jordan this day, to go in to dispossess nations greater and mightier than thyself, cities great and fortified up to heaven,

2. עַבּבּלֶּהָ וְאָתְה שָׁנָּקִים אֲשֶׁר אַתָּה יָדַעְׂתָּ וְאַתְּה שָׁבַּוּעְׂתָּ בְיִי יִתִיַצֵּב לְפַנִּי בַנִּי עֵנָה:

2. a people great and tall, the sons of the Anakim, whom thou knowest, and of whom thou hast heard say: 'Who can stand before the sons of Anak?'

 גַיִּדְעַׂתְּ הַיּוֹם בִּי יְהֹוָה אֶלֹהֶיף הְוֹא-הֻעַבְר לְפָנֻיף אֲשׁ אְבְלָה הְוּא יַשְׂבִירֶם וְהָוּא יַכְנִיעָם לְפָנֻיף וְהְוֹרִשְׂתִם וְהַאֲבַדְהָם בַוֹהֵר בַּאֵשֵׂר דְבֵּר יִהְוָה כָּר:

3. Know therefore this day, that YHVH thy God is He who goeth over before thee as a devouring fire; He will destroy them, and He will bring them down before thee; so shalt thou drive them out, and make them to perish quickly, as YHVH hath spoken unto thee.



4. אַל-תאבִיר בּלְבַבְּהְ בַּהַדְיף יְהֹוָה אֶלהֶׁיף אֹתְם ו בִּלְפָנֶּיךְ כֹּאבור בְּלְבַבְּה בָּבְּרָף יְהֹוָה אֶלהֶיר הֹנִיִים בְּצִּיְרְקְתִי הָבִּיאְנִי יְהֹוָה לְרֶשֶׂת אֶת-הָאָרֶץ הַזְּאֹת וּבְרִשְּׁעַת הַגֹּוִים הָאַלֵּה יְהֹוָה בְוּוֹרִישָּׂם בִּפַנִּיף:

4. Speak not thou in thy heart, after that YHVH thy God hath thrust them out from before thee, saying: 'For my righteousness YHVH hath brought me in to possess this land'; whereas for the wickedness of these nations YHVH doth drive them out from before thee.

 כְא בְצִּדְהֶהְרָ וּבְיֹשֶׂר (לְבַבְרְ אֵתְה בָא כְרַשֶׂת אֶת-אַרְצִּם בִּי בְּרִשְׂעַת ו הַגֹּוִים הָאֵכֶּה יְהֹוָה אֱלֹהֶיךְ בְּוֹוִרִישָּׂם בִּוּפָנֶיךְ וּלְבַּעַן הָקִים אָת-הַדְּבָר אֲשֶׂר גִּשְּׂבְע יְהֹוָה לֶאֲבֹהֶיךְ לַאֲבֹרָהם לִיצְּוֹלְ וְלֵיעֻׂקְב:

5. Not for thy righteousness, or for the uprightness of thy heart, dost thou go in to possess their land; but for the wickedness of these nations YHVH thy God doth drive them out from before thee, and that He may establish the word which YHVH swore unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob.

6. Know therefore that it is not for thy righteousness that YHVH thy God giveth thee this good land to possess it; for thou art a stiffnecked people.

- זְּכֹר אֵלֹ-תִּשְׂבֹּווֹ אָת אֲשֶׂר-הִקְּצַּׂפְת אֶת-יְהֹנָה אֱכֹה, בַּבִּּוּדְבֶּר לְבִוֹּן הַיִּשְׁר וְבִּאַר וּ בִּאַרְץ בִּיּצְׂרִים עַדֹּ-בְּאֲכֶם עַדֹּ-הַבְּּיִקְוֹם בְּיִים הַיִּיחִם הָשִּׁר בְיִצְאֹת וּ בִּיאַרץ בִּיּצְׂרִים עַדֹּ-בְּאֲכֶם עַדֹּ-הַבְּיִקְוֹם הַיִּיחִם עָם-יִהוֹה:
- 7. Remember, forget thou not, how thou didst make YHVH thy God wroth in the wilderness; from the day that thou didst go forth out of the land of Egypt, until ye came unto this place, ye have been rebellious against YHVH.
 - ובוותב הֹקצַפְתֶם אֶת-יְהֹוֶה וַיִּתְאַנֹּף יְהֹוֶה בָּכֶם קְהַשְּׂבוִיד אַתַכֵם:
- **8.** Also in Horeb ye made YHVH wroth, and YHVH was angered with you to have destroyed you.
- בַּעַבלתי הַהָּרָה לְבַּעוֹת לּיּוֹת הַאְבְנִים לֹמ לַיְלָה לַיְלָה לְעָלֵה לְיִלְה לְצִּלְה לְצִּלְה לִצְּלִים לְאַ שִּׂהרה לְאַלְה בְּנִים לְאַ שִּׂהרה לְאַלִים לְאַ שְׁבְּנִים לֹמְ עָבְּעַיִם לְאַ שְּׂהריתי:
- 9. When I was gone up into the mount to receive the tables of stone, even the tables of the covenant which YHVH made with you, then I abode in the mount forty days and forty nights; I did neither eat bread nor drink water.
 - וַיִּהֵוֹ יְהֹוָה אֵכַי אֶת-שְׂנֵי כוּווֹת הַאֲבָנִים כְּתַבַים בְּאֶצְּבְעֹ
 אֱכֹהֹים וְעַבֵּיהֵם כְּכָּל-הַדְּבָרִים אֲשֶׂר דִּבֶּר יְהֹוָה עַבְּיַכֶּם בְּהַר בְּתָּוֹך הַאֲשׁ בִּיוֹם הַהָּהַכֹּי
- 10. And YHVH delivered unto me the two tables of stone written with the finger of God; and on them was written according to all the words, which YHVH spoke with you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly.
- 11. וַיְהִי בִּוּהֶץ אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לֵּוְכָּה נְּיַבְׁוֹ יְהֹוֶה אֵכַיׁ אֶת–שְׁנִּי כַּוִוֹת הָאֵבָנָּים כַּוֹוֹת הַבִּרִית:
- 11. And it came to pass at the end of forty days and forty nights, that YHVH gave me the two tables of stone, even the tables of the covenant.
 - 12. וַיֹּאבֶּור יְהֹּוָּה אֵלֵי הָּוּם רֶד בַּוֹהֵר בִּיֶּה בִּי שִׁוֹּזִת עַּבְּוּךּ אֲשֶׁיְּר הֹוּצָּאָת בִּוּבִּיר בְּוֹה בִיהֵר בִוּןְ–הַבֶּירֶרְ אֲשֶׁיִּר אַוִּיּהִם עַשְׁיּ לְהֶם בִּוּפַכֵּה:

- 12. And YHVH said unto me: 'Arise, get thee down quickly from hence; for thy people that thou hast brought forth out of Egypt have dealt corruptly; they are quickly turned aside out of the way which I commanded them; they have made them a molten image.'
 - 13. וַיַּאבֶּור יְהֹוָה אֵלֵי כֵּאבְּוֹר רָאִיתִי אֶת-הָעַבׁם הַּזֶּה וְהַנָּה עַבּרהָשִׁה-עַנְרף הִיא:
- 13. Furthermore YHVH spoke unto me, saying: 'I have seen this people, and, behold, it is a stiffnecked people;
 - הַבֶּרף בִוּבֶּוֹנִי וְאַשְּׂבִוּיבֵם וְאֶבְוֹוֶזהֹ אֶת-שְׂבָּוֹם בִוּתַוֹזת הַשְּּבְוִים וְבָב בִּוּבְוֹנִי:
 וֹאֱעֻׂשֶׂהֹ אְוֹתְךְּ כִּנְּוֹי-עַנְצִּוֹם וְרָב בִוּבֵּוֹנִי:
- 14. let Me alone, that I may destroy them, and blot out their name from under heaven; and I will make of thee a nation mightier and greater than they.'
- וֹאֵפֶּוֹ וַאֵרֵד בּוֹן–הְּהָּר וְהָהֶר בֹּעֵׂר בְּאֵשׁ וּשְׂנֵי לוּוָזֹת הַבְּרִית עַל שׁיֹתֵן יָבִי:
- 15. So I turned and came down from the mount, and the mount burned with fire; and the two tables of the covenant were in my two hands.
 - וֹאָרָא וְהֹגָּה וְזִיטָּׂאתֶם ׁ לֵיהוֹה אֱלְהֵיכֶּם עַשִׁיתִם לְכֶּם עַגָּל בַּסֵּכְה יְהוָה אֶרְהֵי בְּסֵב עַנָּל בַּסֵּכְה יְהוָה אֶתְכֶם:
- **16.** And I looked, and, behold, ye had sinned against YHVH your God; ye had made you a molten calf; ye had turned aside quickly out of the way which YHVH had commanded you.
 - 17. וֶאֶתְפִשׁ בִּשְׁנִּי הַכָּוֹזֹת וְאַשְּׁרְבֶׁם בֵּעֻל שְּׁתְּי יָדֵי וְאֲשַׂבְּרֵם לִעַּׁינַיכֶם:
- 17. And I took hold of the two tables, and cast them out of my two hands, and broke them before your eyes.
 - גַּיְנֶפַל רְפְצֵּׁי יְהֹוָה בְּרָאשֹׂנְה אַרְבְּעַים יוֹם וְאַרְבְּעִים לַיְּלְה בְּעָׁים רְאַבְּלְיִם לְאַ שָּיֹר בְּעִים לְאַ שָּׂרִר בְּעִים לֹא שָׁתִיתִי עֻׁל בְּל-חַזַּטַּאַתְּכֶם אֲשֶׂיִר וְטְּאָבְלְתִּי וּבַּוְיִם לְאַ שָּׂתִיתִי עֻׁל בְּל-חַזַּטַּאַתְּכֶם אֲשֶׂיִר וְזָטָּאָתְבָם לְאַשִּׂיִר בְּעָבְיִים יוֹם וְאַרְבְּעִים לַיְּלְה
- **18.** And I fell down before YHVH, as at the first, forty days and forty nights; I did neither eat bread nor

drink water; because of all your sin which ye sinned, in doing that which was evil in the sight of YHVH, to provoke Him.

19. כִּי יָגִּׂרְתִּי בִּוּפְגָּי הָאַף וְהָוֹזְלָּוה אֲשֶׁׁר הָצְּיף יְהֹוֶה עֲבֵיׁכֶם כְּהַשְּׂבְּיִּר אָתִכֶם וַיִּשִּׂבִעֹ יִהֹוָה אֵלֵּי גָּם בַּפַעַם הַהִּוֹא:

19. For I was in dread of the anger and hot displeasure, wherewith YHVH was wroth against you to destroy you. But YHVH hearkened unto me that time also.

20. וְבְאַהֵּרוֹ הֹתָאַנֶּף יְהוֹה בְּאָד לְהַשְּׁבִּירִוֹ וֵאֶתְפַּכֶּל נַּם–בְּעַּד אַהַרוֹ בַּעֵּת הַהִּוּא:

20. Moreover YHVH was very angry with Aaron to have destroyed him; and I prayed for Aaron also the same time.

- 21. And I took your sin, the calf which ye had made, and burnt it with fire, and beat it in pieces, grinding it very small, until it was as fine as dust; and I cast the dust thereof into the brook that descended out of the mount.--
 - 22. וְבְתַבְעַּרָה וּבְבַּוּשְּׁה וּבְקּבְרָת הַתְּאֲוֶה בַּוּקְצִּפִים הֵיִיתֶם אֶת– יָהוֹה:
- **22.** And at Taberah, and at Massah, and at Kibrothhattaavah, ye made YHVH wroth.
 - 23. וּבִשְּׂלוֹז יְהֹוָה אֶתְבֶּם בִּוּקְּרָשׁ בַּרְגַּׁעַ כַּאבּוֹר עֲלוֹ וּרְשִּׁוּ אֶת– הָאֶרִץ אֲשֶׂרָ גָּתַהֵּי לְּכֶם וַתִּבְּוֹרוּ אֶת–פֵּי יְהֹוָה אֱלְהֵיכֶּם וְלְּא הַאֱבֵוּנָתֶם לוֹ וְלָא שְּׂבִוּעָתֶם בִּקּלְוֹ:
- 23. And when YHVH sent you from Kadesh-barnea, saying: 'Go up and possess the land which I have given you'; then ye rebelled against the commandment of YHVH your God, and ye believed Him not, nor hearkened to His voice.
 - .24 בַּבְּרֵים הַיִּיתָם עָּם-יָהֹוֶה בִּיִּים הַעָּתִי אֶתְכֶם:
- **24.** Ye have been rebellious against YHVH from the day that I knew you.--

25. וֶאֶתְנַפֶּל לִפְנִי יְהֹוָה אָת אַרְבְּעָים הַיָּוֹם וְאֶת–אַרְבְּעַים הַלֵּיִלְה אֵשֵּׂר הָתִנַפַלִתִי כִּי–אָבֵר יִהֹוָה לְהַשִּׁבִיד אֶתְכֶם:

25. So I fell down before YHVH the forty days and forty nights that I fell down; because YHVH had said He would destroy you.

26. ואָתְפַּכְּל אֶל-יְהֹוָה וְאֹבַוֹר אֲדֶּוֹי יֶהוֹה אַל-תַּשְׂוֹוֶת עַבְּוּך וְגַּוְזַלְתְּלְּ אָשֶּׂר פַהֵּיתִ בְּגַּּרְכֵּלִּה אֲשֶּׁר–הוֹצָאתִ בִּוּמִיבִּים בֵּיִר וְזִוְּכֵּּת:

26. And I prayed unto YHVH, and said: 'O Lord GOD, destroy not Thy people and Thine inheritance, that Thou hast redeemed through Thy greatness, that Thou hast brought forth out of Egypt with a mighty hand.

27. וְבר' כַּלְצַבְּבֶּירְ כְאַבְּרְהָם כְּיִצְּוֹזֶק וְכֵיעֻבֻּבְּ אַכּ–הַּפֶּן אֶכּ–קְשִּׂיּׂי הָעָם הַזֵּה וָאֵכּ–רִשִּׁעָוֹ וָאֵכּ–וַזִּפָּאתוֹ:

27. Remember Thy servants, Abraham, Isaac, and Jacob; look not unto the stubbornness of this people, nor to their wickedness, nor to their sin;

28. פֶּןְּ–ִיאבְּוּרִוּ הָאָרֶץְּ אֲשֶּׁרְ–הְּבֵּרְ כְּוֹהֶאֵם וּבִּוּשִּׂנְּאָתְוֹ אוֹהָם הְוֹצִּיאָם כַּוְהַבִּיאָם אָכֹ–הָאָרֶץ אֲשֶּׁר–הְבַּר כְּוֹהֶם וּבִּוּשִּׂנְּאָתְוֹ אוֹהָם הְוֹצִיאָם כַּהָבִּוֹתֵם בַּבִּּוּדִבַּר:

28. lest the land whence Thou broughtest us out say: Because YHVH was not able to bring them into the land which He promised unto them, and because He hated them, He hath brought them out to slay them in the wilderness.

29. וְבֵּם עַּבְּוֹךָ וְגַּוֹזַלָּתֶּךְ אֲשֶׂיְר הוֹצֵּאֹתְי בְּכְוֹזַךְ הַגָּּדְׁל וּבְוְּרְעַׂרֶ הַנְּּטֹוֵיה: (פ)

29. Yet they are Thy people and Thine inheritance, that Thou didst bring out by Thy great power and by Thy outstretched arm.'



Chapter: 10

בְּעֵׂת הַהָּוֹא אָבְּיר יְהַוֹּה אֵלֵי פְּסָל-לְךְּ שְׂנִנִי-לוּוְזִת אֲבָנִים (בְּרָאשׁנִּים וְעֻבֹּלֵה אֵלֵי הָהָרה וְעָשִׁיִת לְּךָ אֲרוֹן עֵּילִי:

- 1. At that time YHVH said unto me: 'Hew thee two tables of stone like unto the first, and come up unto Me into the mount; and make thee an ark of wood.
 - 2. וְאֶכְתּבֹ עַּלְ–הַּכַּוֹּזֹת אֶת–הַדְּבָּרִים אֲשֶּׂרְ הָיֶוּ עַלֹּ–הַכַּוֹזִת הַרָאשׁנִּים אֲשֵׂר שִׁבַּרָת וְשַׂמִתַם בַּאָרוֹוֹ:
- 2. And I will write on the tables the words that were on the first tables which thou didst break, and thou shalt put them in the ark.'
 - וַאְעַשׁ אֲרוֹן עַצִי שִׂשִׁים וַאֶּפְסְל שְׂנִי-כַּוֹוֹת אֲבָנֻים כָּרְאשׁנִים וַאָעַל הַהַּרָה וּשְׂנֵי הַכּּוֹוֹת בִּיִרִי:
- **3.** So I made an ark of acacia-wood, and hewed two tables of stone like unto the first, and went up into the mount, having the two tables in my hand.
- וַיִּכְתְּב עַבֹּלְהַבְּלִים אֲשֶׂרְת הַדְּבְּרִים אֲשֶׂרְת הַדְּבָרִים אֲשֶׂרְת הַבְּבְרִים אֲשֶׂרְ דְבֵּר יְהוֹה אֱלֵיכֵם בְּהַר מִתְּוֹךְ הָאֲשׁ בִּיִוֹם הַקָּהֵל וַיִּתְנָם יְהוֹה אֲלֵי:
- **4.** And He wrote on the tables according to the first writing, the ten words, which YHVH spoke unto you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly; and YHVH gave them unto me.
 - וָאֵפֶּן וְאֵרֵד בוֹן-הָהָר וְאָשִּׁם אֶת-הַכֵּוֹזֹת בַּאָרוֹן אֲשֵׂר עַשְׂיֻתִּי
 וַיְהִיוּ שַׂם כַּאֲשֵׂר צַּוֹנִי יְהַוֹה:
- 5. And I turned and came down from the mount, and put the tables in the ark which I had made; and there they are, as YHVH commanded me.--
 - וּבְנֵי יִשְּׂרָצֵׁל נְסְעֵּו בִּבְּצֵרָת בְּנֵי-יִעְנְּלְן בְּוֹסֵרֶה שָּׁוֹם בַּוֹת אַבְּרֹן ֹ וַיִּפְּבֶר שָׁׁם וַיִּכַהֶּן אֶלְעֻׁוֹר בִּנֻוֹ תַּוֹזְהְיו:
- 6. And the children of Israel journeyed from Beeroth-benejaakan to Moserah; there Aaron died, and there he was buried; and Eleazar his son ministered in the priest's office in his stead.
 - 7. בִּשָּׂם גַּפְעַׁוּ הַגַּּוְדְגָּדָה וּבִּוֹן–הַגַּּדְגַּדָה יִפְוֹבֶיתה אֶרֶץ גַּוְזַכֵּי בְוִים:
- 7. From thence they journeyed unto Gudgod; and from Gudgod to Jotbah, a land of brooks of water.--
 - בְּעַׂת הַהָּוֹא הַבְּדְיל יְהֹוָה אֶת-שֵּׁנֶבֶט הַכֵּוֹי לְשַׂאָת אֶת-אֲרווֹ בְּרִית-יְהְוֹה כַּעְׂבוד לְפְבֵּי יְהֹוָה לְשִּׁרְתוֹ וּלְבָרְךְ בִּשְּׂבׁוּו עֻׂד הַיִּוֹם הַוֹּה:

8. At that time YHVH separated the tribe of Levi, to bear the ark of the covenant of YHVH, to stand before YHVH to minister unto Him, and to bless in His name, unto this day.

- 9. Wherefore Levi hath no portion nor inheritance with his brethren; YHVH is his inheritance, according as YHVH thy God spoke unto him.-בּיבִּיבִים בְּיבִים אַרְבְּעִים יוֹם וְאַרְבָּעָים יוֹם וְאַרְבָּעָים 10 וְאֲרְבָּעָים יִּהֹוָה הַשִּׂווִיתְרָּ:
 בְּיַלָּה וַיִּשְׂבַּׁע יְהֹוֶה הַשִּׁווִיתְרָּ:
- 10. Now I stayed in the mount, as at the first time, forty days and forty nights; and YHVH hearkened unto me that time also; YHVH would not destroy thee.
- וַיַּאְבֶּוֹר יְהֹוָהֹ אֵלֵי קּוּם לֵךְ לְבַּשַּעֹ לְבָּנִי הָעֻׂם וְיָבֹאוּ וֵייִרְשִּׂוּ אֶת–
 הָאֶׁרִץ אֲשֶׂר–נִּשְּׂבַעְּהִּי לְאֲבֹתְם לְתַת לְהֵם: (פ)
- 11. And YHVH said unto me: 'Arise, go before the people, causing them to set forward, that they may go in and possess the land, which I swore unto their fathers to give unto them.'



12. וְעַׂהָה צְּכְל-לְבֶבְרְ, וּבְּכָל-דְּרְכִיוֹ וּלְאַהֲבָה אַה וְלַעֲבֹד אֶת-יְהוֹה אֱלֹהֶיך שְׂאָל בְּעַבְּוֹך אָת-יְהוֹה אֱלֹהֶיך בְּכָל-בְּבְּלְ, וּבְּכָל-בַּפְשֶׂך:
 יְהוֹה אֱלֹהֶיך בְּכָל-לְבֵבְרְ, וּבְּכָל-בַּפְשֶׂך:

- 12. And now, Israel, what doth YHVH thy God require of thee, but to fear YHVH thy God, to walk in all His ways, and to love Him, and to serve YHVH thy God with all thy heart and with all thy soul;
 - 13. לִשְׁבֹּוֹר אֶת-בִּוּצְּוֹת יְהֹוָה וְאֶת-וֹוֹפֹּדְׁיוֹ אֲשֶׁר אֲנֹכִי בְּוּצַּוְךָ, הַיֻּוֹם לְטָוֹב כֵּך:
- 13. to keep for thy good the commandments of YHVH, and His statutes, which I command thee this day?

- 14. הַן בִּיתֹוָה אֱכֹהֶיך הַשָּׁבַיִּם וּשְּׂבְיִם הַשְּּבְיִם הָאָרֶץ וְכָכֹּ–אֲשֶׂר– בה:
- 14. Behold, unto YHVH thy God belongeth the heaven, and the heaven of heavens, the earth, with all that therein is.

רָקֹ בְּאֲבֹתְיך ווֹשַּׂק יְהֹוָה לְאֲהֶבְה אוֹתֶם וַיִּבְוֹיר בְּוַּרְעַׂם אַזֵריהם בַּכֶם מִכֶּל - הָעַבוֹים כַּיִּוֹם הַזָּה:

- 15. Only YHVH had a delight in thy fathers to love them, and He chose their seed after them, even you, above all peoples, as it is this day.
 - 16. ובַּוּלְשֶׁם אָת עָּׂרְכַּת לְבַבְּבֶּכֶם וְעָּׂרְפָּכֶם לָא תַּקְשָׂוּ עְּוֹדֹּ:
- **16.** Circumcise therefore the foreskin of your heart, and be no more stiffnecked.

17. בֵּי יְתֹּוֹה אֱלְהֵיכֶּם הָוֹא אֱלֹהֵי הַאֱלֹהִים וַאֲדֹגַי הָאֲדֹנִים הָאֵל הַּנְּדִל הַנִּּבְרֹ וְהַנִּוֹלְא אֲשָׁר לְא-יִשָּׂא פַנִּים וִלְא יִּקְּוֹז שְׂזֵוֹד:

- 17. For YHVH your God, He is God of gods, and Lord of lords, the great God, the mighty, and the awful, who regardeth not persons, nor taketh reward.
 - 18. עַשַּׂה בִוּשִׂפַט יָהָוֹם וְאַלְבָנֵיָה וְאָהֶב גַֹּר לֶהֵת לְוֹ לֵנֵוֹם וְשִּׂבִּוֹלֵה:
- 18. He doth execute justice for the fatherless and widow, and loveth the stranger, in giving him food and raiment.
 - 19. וַאֲהַבְּתֶם אֶת–הַגָֹּר כִּי–גֹּרִים הָיִיתֶם בְּאֶרֶץ בִּיצְרִים:
- 19. Love ye therefore the stranger; for ye were strangers in the land of Egypt.
 - 20. אֶת-יְהוָה אֱלהֵיף תִּירָא אֹתְוֹ תְעַּבֶּדׁ וּבוֹ תִּדְבָּקׁ וּבִשְּׂבְוֹ תִּשָּׂבְעַ:
- **20.** Thou shalt fear YHVH thy God; Him shalt thou serve; and to Him shalt thou cleave, and by His name shalt thou swear.

21. הַוּא תְהַכֵּלְתְרָ וְהָוּא אֱכֹּהֵיֶרְ אֲשֶׁר–עָּשָׁה אִתְּךְּ אֶת–הַגְּּׁדֹּלְתׁ וְאֶת–הַנִּּוֹרָאת הָאֵכֶּה אֲשֶּׁרָ רָאָוּ עֵּעָנִיךְ:

- 21. He is thy glory, and He is thy God, that hath done for thee these great and tremendous things, which thine eyes have seen.
 - 22. בְּשִּׂבְעִים נֶּפֶשׁ יִרְרָוּ אֲבוֹתֵיךְ בִּיצְּבְיְבָה וְעַׂהָה שָּׂבְוְהְ' יְהְוֹה אֱלֹהֶירְ כְּכְוֹכְבֵי הַשָּׂבַיִים כְּרְב:

22. Thy fathers went down into Egypt with threescore and ten persons; and now YHVH thy God hath made thee as the stars of heaven for multitude.

Chapter: 11

- וְאַהַּבְיהָ אָת יְהֹוֹה אֱלֹהֶיךְ וְשִּׂבִּוְרַתְ בִוּשְּׂבַוְרָהֹוֹ וְוֹזֻקֹּתְיו וּבִוּשְּׂפְטְיוֹו
 וּבִוּצְּוֹתְיֵו כַּל^{וֹ} הַיַּבְּוִים:
- 1. Therefore thou shalt love YHVH thy God, and keep His charge, and His statutes, and His ordinances, and His commandments, alway.
 - וְיַדְעְׂנֶם בֹּיוֹם כִי וּ לְא אֶת-בְּנֵיכֶם אֶת-נְּדְלוֹ אֶת-יִדוֹ הַנְיַוֹּלֶּהְ לֵא-רָאוּ אֶת-בוּוּסַר יְהְוֹה אֶלְהֹיכֶם אֶת-נְּדְלוֹ אֶת-יִדוֹ הַנְיַוֹּלֶּהְהֹ לְא-רָאוּ הַנְּטֹנְיה:
- 2. And know ye this day; for I speak not with your children that have not known, and that have not seen the chastisement of YHVH your God, His greatness, His mighty hand, and His outstretched arm,
 - וְאֶת-אְתֹּתִיו וְאֶת-בִוּאֲשָׁיוֹ אֲשֶׁרָ עִשְּיֻהְ בְּתְּוֹךְ בִוּצְׂבֶיִם לְפַּרְעַהֹהֹ בֵּוֹלֶהְ-בִוּצִּבַיִם וּלְכָל-אַרְצְּוֹ:
- 3. and His signs, and His works, which He did in the midst of Egypt unto Pharaoh the king of Egypt, and unto all his land;
 - וְאֲשֶׂר עֻשְׁהֹ כְּעֲׁיל בִּצְּבֹרִים לְסוּסִיו וּלְרְכְבוֹ אֲשֶׁר הַצִּיף אֶת-בִיי יַם-סוּף עַל-פָגַיהֶם בְּרְדְפָם אַוְזֵרִיכֶם וַיְאַבְּרָם יְהֹוֶה עַדׁ הַיִּוֹם הַוֹּה:
- **4.** and what He did unto the army of Egypt, unto their horses, and to their chariots; how He made the water of the Red Sea to overflow them as they pursued after you, and how YHVH hath destroyed them unto this day;
 - 5. וַאֲשֵׂרְ עָשָּׁה לְכֵם בַּמִּרְבָּרְ עַדְּ-בְּאֲכֵם עַדְ-הַמָּקוֹם הַוֹּה:
- **5.** and what He did unto you in the wilderness, until ye came unto this place;
 - לַּלְּהַלְּים אֲשֵׂר בְּרַגְּלֵיהֵם בְּלֵּרֵב בְּנִי אֶלִיאָב בְּוֹ–רְאוּבוֹן אֲשִׁר
 וְאֲשָׁר עִשְׁה לְּלְהוֹן וְלַאֲבִירִם בְּנֵּי אֶלִיאָב בָּוֹ–רְאוּבֹוֹ אֲשִׁר
 וְאֲשָׁר עִשְׁה לְלָּהוֹן וְלַאֲבִירִם בְּנֵּי אֶלִיאָב בָּוֹ–רְאוּבֹוֹ אֲשִׁר

- **6.** and what He did unto Dathan and Abiram, the sons of Eliab, the son of Reuben; how the earth opened her mouth, and swallowed them up, and their households, and their tents, and every living substance that followed them, in the midst of all Israel;
 - 7. כִּי עִינִיכֶם הַרֹאֹת אֶת-כָּל-בְוְעָשֵׂה יִהֹוָה הַנָֹּרֶל אֲשֶׂרָ עָשָּׂה:
- 7. but your eyes have seen all the great work of YHVH which He did.
- וּשְׂבוְרְתֶּם אֶת-כָּל-הַבִּוּצְוֹּה אֲשֶׁר אֲנֹכֵי בְוצַוֹּךְ הַיִּיֹם לְבְוַעַוֹּ תְּנֵוֹוְלְּוּ
 וּבְאתֶם וִיִּרְשְּׂתְם אֶת-בָּלְּעִי אֲשֶׁר אַתְּם עַבְּרִים שָׂבֵּוֹה לְרִשְּׂתְה:
- **8.** Therefore shall ye keep all the commandment which I command thee this day, that ye may be strong, and go in and possess the land, whither ye go over to possess it;
- וּלְבַּׁעַוֹּ הַאֲרִיכוּ יָבִּוּים עַבֹּל הַבְּאֲדָבְּוֹה אֲשֶׂר נִשְּׁבַּע יְהַוֹּה כַּאְבְהֵיכֶם
 וּרְבַּשׁ: (ס)
- 9. and that ye may prolong your days upon the land, which YHVH swore unto your fathers to give unto them and to their seed, a land flowing with milk and honey.



10. כִּי הָאָרֶץ אֲשֶׁׁר אַתָּה בָּא-שְּׁבְּוֹה לְרִשְּׁהָּה לְּא כְאֶרֶץ בִּאְּרִים ׁ הָוֹא אֲשֶׂר יִצְאתֶם בִּישֶׁם אֲשֶׂר הַזְּרַע אֶת-זְּרְעַה וְהִשְּׁקִית בְּרַגְּלְךָ כַּגַּוֹ הַיָּרֵק:

10. For the land, whither thou goest in to possess it, is not as the land of Egypt, from whence ye came out, where thou didst sow thy seed, and didst water it with thy foot, as a garden of herbs;

11. וְהָאָרֶץ אֲשֶׂר אַשֶּׁם עִּדְרֵים שְׂבְּוֹה לְרִשְׂהָה אֶרֶץ הָרֵים וּבְּקָעַׂתלְבְּטַר הַשְּׁבַיִם תִשְׂתֶה בְּיִם:

11. but the land, whither ye go over to possess it, is a land of hills and valleys, and drinketh water as the rain of heaven cometh down;

12. אֶּרֶץְ אֲשֶׂרְ–יְהֹוֶה אֱלֹהֶיךְ דֹּרְשׁ אֹתְה תָּבִּיִדֹ עַזֹּנִי יְהֹוָה אֱלֹהֶיךְ בָּה בַּרְשִׂית הָשִׁנָּה וָעַד אָווָרֵית שַׁנָּה: (ס)

12. a land which YHVH thy God careth for; the eyes of YHVH thy God are always upon it, from the beginning of the year even unto the end of the year.

13. וְהָיָה אִם-שִּׁבְּעֹי תִּשְּׂבְּעֹי, אֶלְבִּיכֶם וּלְעַּבְּדּוּ בְּכָל-לְבַבְּכֶם וּבְּכָל-הַּיִּוֹם לְאַהֲבָּה אֶת-יְהַּוֹה אֱלְבִּיכֶם וּלְעַבְּדּוּ בְּכָל-לְבַבְּכֶם וּבְּכָל-נַפַשִּׂבִם:

13. And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto My commandments which I command you this day, to love YHVH your God, and to serve Him with all your heart and with all your soul,

14. וְגַּתַתִּי בְּשַׂר–אַרְצְּבֶם בְּעָּהוּ יוֹרֵה וּבִּוּלְגָּוֹשׁ וְאֲסַפְּתְ דְּגָּנֶּׁרְ וְתִירִשְּׂרָ וְיִצְּהָרֶרִּ:

- 14. that I will give the rain of your land in its season, the former rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil.
 - 15. וֱנֿתַתִּי עַשָּׁבֹ בְּשָּׂרָךָ לִבְהָבְּוּתֶךְ וְאֲכַלְתּ וְשָּׁבְּעְׂתִּי
- 15. And I will give grass in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied.
 - הִשִּׂבְרִי לְבֶּׁם פֶּן יִפְתֵּה לְבַבְּכֶם וְסַרְהֶּם וַעֻּבַּדְהֶם אֱלֹהִים אֲלֹהִים אֲזֹרִים וְהִשְּׂהְוָזִייתֶם לְהֵם:
- **16.** Take heed to yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them;

17. וְזִוֹרָה אַף-יְהוֹּה בְּכֶּם וְעָּגַּר אֶת-הַשִּׁבַּׁיִם וְכֹּא-יְהֲיָה בִּיטִּׂר וְהָאֲדָבְּה כָּא תִתּוֹ אֶת-יְבוּכֵה וְאֲבַרְהַם בְּוֹהֵרָה בִּועַׂר הָאָרֶץ הַפּיּבְּה אֲשֶׂר יְהֹוָה זֹתוֹ לָכֶם:

17. and the anger of YHVH be kindled against you, and He shut up the heaven, so that there shall be no rain, and the ground shall not yield her fruit; and ye perish quickly from off the good land which YHVH giveth you.

18. וְשַׂבְּשֶׁבְ אֶת-דְּבְּרָי אֵׁכֶּה עַנֹל-לְבַבְּבֶב וְעַנֹל-גַּפְשְׂבֶם וּקְשַּׂרְשֶׁב
 אות עַל-יֵדְבֶּם וְהַיִּי לְטִוֹטַפַּת בֵּין עַינֵיכֵם:

18. Therefore shall ye lay up these My words in your heart and in your soul; and ye shall bind them for a

sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes.

19. וְלֹפֵּוּדְתֶּם אָתָם אֶת–בְּנֵּיכֶם לְדַבֶּר בֶּם בְּשִּּבְהְךֶ בְּבֵיעֶׁהְ וּבְלֶרְהָרָ בַדֶּרֶר וְבְשָּׂרְבְּךָ וּבְקוּמֶוּך:

19. And ye shall teach them your children, talking of them, when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up.

20. וּכְתַבְתָּם עַּׁלֹּ בְּחֹוּוָּוֹת בֵּיתֶךְ וּבְשִּׂעָּרֶיךְ:

20. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates;

כְּבַּוֹעַוֹּ יִרְבְּוּ יְבֵוּכֶם ׁ וִיבְּוּ בְנֵּיכֶם ֻעַּל הְאֲדְבְּוֹה אֲשֶׁר נִּשְּׂבְעֹ יְהֹוֹה בּוֹה כְּאֲבְוֹה כְּלְאֵבְנֵיכֶם כְּלְתַּת כְּלְהֶם כִּיבֵּוּ הַשִּׁבוַיִם עַל – הָאֵרֶי: (ס)

21. that your days may be multiplied, and the days of your children, upon the land which YHVH swore unto your fathers to give them, as the days of the heavens above the earth.

Aliya: Seventh-Malchut-King David

22. כּי אָם-שָּׁבוֹר תִּשְּׂבְוּרוּוְ אֶת-כָּל-הַבִּוּצְוָה הַוֹּאת אֲשֶׂר אֲנֹכִי בְּצַוָּה אֶתְכֶם לַעֲשֹׁתֵה לְאָהֲבָּה אֶת-יְהוְה אֱלְהֵיכֶם לָלֵכֶת בְּכִל-הַרָכֵיו וְלִדְבִּהָה–בְּוֹ:

22. For if ye shall diligently keep all this commandment which I command you, to do it, to love YHVH your God, to walk in all His ways, and to cleave unto Him,

23. וְהוֹרְישׁ יְהוֹה אֶת-כָּל-הַגּוֹנִים הָאֻכֶּה בִּלּפְגַיכֶם וְיִרְשְׂתְּם גּוֹיִם גַּדֹלִים וַעַּצִּבִים בִּבָּם:

23. then will YHVH drive out all these nations from before you, and ye shall dispossess nations greater and mightier than yourselves.

24. כָּל-הַבִּיקוֹם אֲשֶּׁר תִּדְרָךְ כַּף-רַגְּּלְכֶם בִּוֹ לְכַם יִהֵיה בִּוֹּ הַבִּּיִדְבֶּר וְהַכְּלְבֹּוֹן בִּוֹּ–הַגִּבְּר גְּהַר–בָּרָת וְעַד הַיִּם הָאָוְזֵרוֹן יִהֵיה גִּבלכם:

24. Every place whereon the sole of your foot shall tread shall be yours: from the wilderness, and

Lebanon, from the river, the river Euphrates, even unto the hinder sea shall be your border.

25. There shall no man be able to stand against you: YHVH your God shall lay the fear of you and the dread of you upon all the land that ye shall tread upon, as He hath spoken unto you.

- End of Parasha -